



注册您的产品并在以下网站链接中了解详情  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



本手册内容与实物可能存在差异, 请以实物为准, 如产品有任何更新, 恕不另行通知。

© 2020 AquaShield

All rights reserved

The Philips trademark and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Guangdong AquaShield Health Technology Company Limited and Guangdong AquaShield Health Technology Company Limited is the warrantor in relation to this product.

水护盾是飞利浦净水器、饮水机、热水器、智能坐便器及五金卫浴全球唯一品牌官方授权运营主体。

扫码尽享会员优惠

Rev A JUN 20



**PHILIPS**

气泡水机

ADD4852RD  
ADD4852BK  
ADD4852WH  
ADD4852MT



说明书

# 目录

---

1	用户必读	1	7	气瓶更换	5
	一般警告	1			
	水瓶安全警告	1			
	气瓶安全使用警告	1			

---

2	主要技术参数	2	8	故障诊断	5
---	--------	---	---	------	---

---

3	部件名称	2	9	装箱清单	6
---	------	---	---	------	---

---

4	安装和使用前的准备	3	10	保修卡	7
	首次安装气瓶	3			
	更换气瓶	3			
	安装水瓶	3			

---

5	气泡水制作说明	3			
---	---------	---	--	--	--

---

6	维护保养	4			
	水瓶维护保养注意事项	4			
	气泡水机维护保养注意事项	4			
	气瓶保养指南	4			

---

# 1 用户必读

产品使用前请仔细阅读并妥善保管本说明书。

## 1.1 警告

- 本产品只可使用可直接饮用的清水，注气前切勿在水瓶中加入冰块、果汁、糖浆等任何添加物或调味剂，否则容易堵塞出气阀门，引发安全风险，您可在注气完成后添加调味剂等。
- 切勿向空水瓶中注气。
- 切勿在注气过程中移动本产品。
- 单次注气切勿超过5秒。
- 请确保本产品始终竖直放置使用。
- 本产品应放置在远离热源、避免阳光直射的地方。
- 请将本产品放置在远离儿童的地方。12岁以下儿童请务必在成人陪同指导下使用。

## 1.2 水瓶安全警告

- 本产品仅可使用飞利浦专用水瓶，切勿使用其他品牌水瓶，否则可能会损坏产品并引发安全风险，任何由于使用其他品牌的水瓶而引发的产品损坏和人身伤害，不在我司责任范围内。
- 使用时请注入可直接饮用的清水，使用4℃左右的冷水制作而成的气泡水口感更佳。
- 注水时请确保水位不低于水瓶中最低水位线，不高于最高水位线。
- 使用后请及时清洗水瓶，保持水瓶干燥，并盖紧瓶盖，避免滋生细菌。
- 清洗时，请务必使用40℃以下的清水进行冲洗，您可搭配柔軟的清洗工具（如软毛刷）和中性清洁剂进行清洁。
- 切勿使用具有腐蚀性、研磨性、溶解性的强力清洁剂和/或硬质的清洁工具（如硬毛刷）清洗。
- 切勿将水瓶放入洗碗机、烘干机、消毒碗柜等设备中进行清洗消毒。
- 请勿将水瓶放入冰箱冷冻室中。
- 请确保水瓶处于保质期内，切勿使用过期的水瓶。
- 检查水瓶是否存在变形、褪色或者划伤，若出现上述任意一种情况，请立即更换。

## 1.3 气瓶安全使用警告

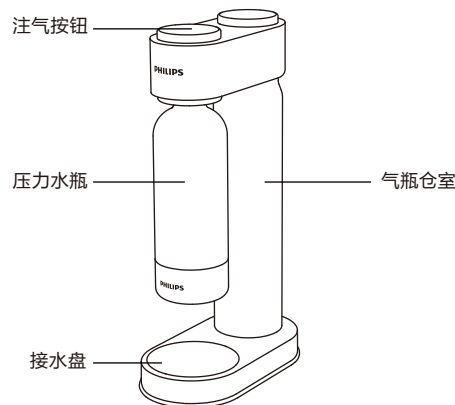
- 本产品仅可使用飞利浦专用气瓶，切勿使用其他品牌气瓶，否则可能会损坏产品并引发安全风险，任何由于使用其他品牌的气瓶而引发的产品损坏和人身伤害，不在我司责任范围内。
- 请正确使用气瓶，避免造成人身伤害。
- 使用前，请认真检查气瓶阀门、瓶身是否有损坏，若有上述情况切勿继续使用，并及时与飞利浦客服联系。
- 请检查气瓶是否在保质期内，切勿使用超过保质期的气瓶。
- 安装气瓶前请移除气瓶阀门处的塑封膜及保护罩。
- 切勿吸入气瓶内的气体，严禁自行改装/改造气瓶或阀门，禁止将本气瓶用于制作气泡水以外的用途。

- 安装气瓶请先取下水瓶。
- 禁止在气泡水机工作时移除气瓶。
- 请确保气瓶拧紧后再制作气泡水。
- 请勿将气体用于为婴儿准备的食物当中。
- 请将气瓶放置在远离热源、避免阳光直射的地方，请存放于通风清凉处。禁止放置在温度高于40℃的环境中。
- 请勿将气瓶放在冰箱中，这会引发安全风险。如果已被冷冻，请勿继续使用，并远离气瓶。
- 请将气瓶放置在远离儿童的地方。
- 若您需要搬动、运输本产品，请先将气瓶取下。
- 禁止穿刺、抛掷或燃烧气瓶。
- 气体的使用寿命取决于日常的使用频率。

## 2 主要技术参数

产品名称	飞利浦牌气泡水机
产品型号	ADD4852RD、ADD4852BK、ADD4852WH、ADD4852MT
工作压力	≤0.65Mpa
工作温度	4℃ - 40℃

## 3 部件名称

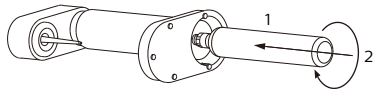


## 4 安装和使用前的准备

### 4.1 首次安装气瓶

- 取下接水盘和水瓶，将本产品水平放置在平面上，露出气瓶仓室口。

- 移除气瓶阀门处的塑封膜及保护罩后，将气瓶从底部轻轻插入仓室并沿顺时针方向拧紧。

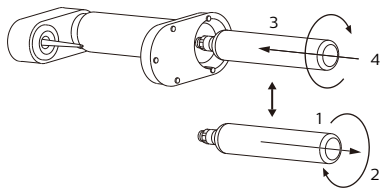


- 切勿让气瓶重重地滑入仓室，撞击可能会损坏气瓶阀门。

### 4.2 更换气瓶

- 取下接水盘和水瓶，将本产品水平放置在平面上。

- 将气瓶沿逆时针方向旋转，取下用完的气瓶后，按照上述首次安装过程更换新的气瓶。



### 4.3 安装水瓶

- 照1.2水瓶使用安全警告的指引，彻底冲洗干净。
- 确保水瓶在保质期内，没有出现变形、褪色或者破损。

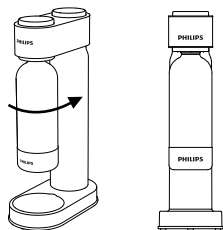
- 将水瓶对准注气口附近的螺纹，沿逆时针方向旋转拧紧，当两个飞利浦标志对齐时即为拧紧。

## 5 气泡水制作说明

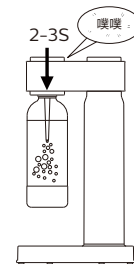
- 向水瓶中注入可直接饮用的冷水（推荐温度4°，口感更佳），请务必确保水位在最低水位线以上，最高水位线以下。



- 将水瓶插入旋口，沿逆时针方向旋转至拧紧为止。



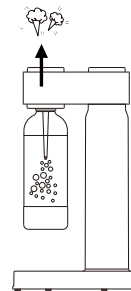
- 按下注气按钮2-3秒，气体注入水瓶，听到阀门发出“噗噗”的声音时释放按钮。



### 注意：

- 单次注气切勿超过5秒，听到阀门发出“噗噗”声后松开按钮，否则会造成气体浪费，甚至带来安全风险。
- 您可以通过多次注气增强气泡口感，一般按压2-3次，每次2-3秒即可获得碳酸饮料的口感。

- 松开注气按钮后，按钮会自动复位，期间水瓶中剩余的压力会陆续排出，伴有排气的声音。当按钮完全复位，排气的声音消失后，您可以拧下水瓶享用气泡水了。



## 6 维护保养

### 6.1 水瓶维护保养注意事项

- 参考1.2水瓶使用安全警告的指引

### 6.2 气泡水机维护保养注意事项

- 使用干净的抹布，将本产品外壳擦拭干净，在阴凉干燥处自然风干即可。
- 请勿试图拆卸本产品，切勿破坏本产品完整性。
- 请勿使用使用具有腐蚀性、研磨性、溶解性的强力清洁剂清洗本产品。
- 及时倾倒接水盘中的残留水，以免滋生细菌。

### 6.3 气瓶保养指南

- 气瓶应直立放置在不高于40°C的环境中，远离热源，避免阳光直射。
- 气瓶应存放在干燥的环境中，以免阀门生锈。
- 严禁改装/改造气瓶阀门、瓶身。

## 7 气瓶更换

若您的气体已经使用完了, 请通过飞利浦授权的官方渠道, 按照操作提示购买并寄出空的气瓶, 待收到后, 我们将为您寄出替换的气瓶。



扫码购买替换气瓶

## 8 故障诊断

故障现象	故障可能的原因	故障解决办法
按下注气按钮, 没有气体注入水瓶中	气体已耗尽	更换气瓶
	气瓶未拧紧	拧紧气瓶
	按压不到位	完全按下注气按钮2-3秒
	短时间内使用过于频繁, 气瓶阀门冻结	暂停使用, 静置至少一个小时后使用
按压注气按钮时, 有气体注入水瓶中, 但水未被碳酸化	按压时间太短	完全按下注气按钮2-3秒, 听到阀门发出“噗噗”声后松开, 重复2-3次即可
按压注气按钮时, 只有很少气体注入水瓶	气瓶未拧紧	拧紧气瓶
	气体已耗尽	更换气瓶
水瓶中液体在注气时溢出	水瓶未拧紧	拧紧水瓶
	水位过高	将水量调整到最高和最低水位线之间

## 9 装箱清单

气泡水机	x1
水瓶	x1
气瓶	x1
使用手册	x1
快速入门指南	x1
合格证	x1

## 中国地区保修卡

产品型号 -----

购买日期 -----

### 保修

- ▶ 从购买日起, 产品附带两年保修期。在这两年保修期限内, 如有任何因材料不良及品质所造成的瑕疵, 我们将提供免费的产品修复或更换服务。
- ▶ 我们所提供的免费产品修复或更换保修服务, 其前提为客户必须提供有效的购买证明, 例如, 发票而且请求维修服务的日期尚在保修期限之内。
- ▶ 这项保修并不包括消耗性零件(如: 滤芯等)或以玻璃制成的配件。
- ▶ 如果瑕疵是由于不正确使用、不良的保养(例如零件因水垢而卡死), 或者是由于非授权的人员所执行的修护所致, 则本保修将无效。
- ▶ 本保修不适用于使用者未详细阅读及遵守使用说明书中的所有知识, 及忽视使用说明书中限制或警告之行为或用法。

注意: 对特定产品及材料的保修将有某些限制

针对部分产品, 本保修将有所限制, 例如所使用的材料的类别。关于保修的限制(若有时), 可以在产品说明书中的“注意事项”标题下找到。这些保修限制将不会影响您的法定权益。

### 服务

在正式供销的所有国家中, 产品都附带有保修期间及保修期满后的服务。对于非正常供销的国家中, 服务将由所在国家的相关组织提供。在这种情况下, 如果缺乏所需的备用零件, 服务的时效可能会有所延迟。如果您对产品有任何疑问, 请与您所在国家/地区的客户服务中心(中国地区服务热线: 400 618 6222) 请求服务。